

LES  
BALLETTS  
DE  
MONTE  
CARLO

**SAISON  
2024-2025**



Année après année, Les Ballets de Monte-Carlo parviennent à relever le défi d'offrir encore et toujours des spectacles, des performances et des rendez-vous surprenants qui nous font dire que l'art chorégraphique ne s'émousse pas à Monaco. Il faut évidemment saluer la manière dont est mené le délicat exercice de la programmation et souligner à quel point la complémentarité des trois institutions qui composent Les Ballets de Monte-Carlo se révèle efficace et inventive. Qu'il s'agisse des cinquante danseurs de la compagnie, des artistes invités dans le cadre du Monaco Dance Forum ou encore des élèves de l'Académie Princesse Grace, tous nous rendent fiers de ce qui est accompli en faveur de la danse, ici à Monaco. Les saisons passent mais ne se ressemblent pas... Miracle de l'artiste qui puise au fond de lui-même pour nous révéler un monde qui n'appartient qu'à lui et qui demande à être partagé pour exister. Cette saison 2024-2025 nous le rappelle à travers chacun de ses spectacles. Je vous souhaite une belle année de danse et d'émotions.

Year after year, Les Ballets de Monte-Carlo succeed in meeting the challenge of offering shows, performances and surprising rendezvous, time and again, making us recognise that choreographic art continues to thrive in Monaco. Obviously we must acknowledge the delicacy exercised in the programming and emphasise how effective and inventive is the complementarity of the three institutions that make up Les Ballets de Monte-Carlo. Whether they are the fifty dancers of La Compagnie, the guest artists of Monaco Dance Forum or the students of L'Académie Princesse Grace, we are all proud of what is being accomplished in support of dance here in Monaco. The seasons pass but are never the same... A miracle of the artists drawing from their own depths to reveal to us a world that belongs only to them, asking to be shared to exist. This 2024-2025 season reminds us of this through each of the shows. I wish you a beautiful year of dance and emotions.

S.A.R. La Princesse de Hanovre  
Présidente des Ballets de Monte-Carlo



Quels sont les points communs entre le déroutement théâtral de Peeping Tom, le flamenco enfiévré d'Israel Galván, le style Gaga d'Ohad Naharin ou encore l'expressivité sans limite des pointes des Ballets de Monte-Carlo ? Moins vous en

## PRÉSENTATION DE LA SAISON

trouverez et plus je serai satisfait de cette nouvelle programmation que nous vous dévoilons aujourd'hui. Car je me suis toujours donné pour objectif d'offrir au public la plus grande diversité de styles chorégraphiques. Une chose tout de même relie ces artistes qui s'apprêtent à danser sous vos yeux : l'excellence de leur travail et l'originalité de leur démarche. Tous se signalent par une écriture qui les définit et qui a permis au monde de la danse de les identifier pour leur singularité. Cette année encore, les 3 institutions qui composent Les Ballets de Monte-Carlo (la Compagnie, le Monaco Dance Forum et l'Académie Princesse Grace), vous invitent à découvrir des propositions qui ne devraient laisser personne indifférent. À présent, ouvrez vos yeux, vos oreilles, votre esprit... et rejoignez-nous pour vivre avec passion cette nouvelle saison. Bienvenus en notre Compagnie, que le spectacle commence !

What do Peeping Tom's theatrical diversion, Israel Galván's feverish flamenco, Ohad Naharin's Gaga style or the boundless expressiveness of the pointe shoes of Les Ballets de Monte-Carlo have in common? The less common ground you find, the more satisfied I would be with this new programme we are unveiling for you today, because I have always set myself the goal of offering the public the greatest diversity of choreographic styles. One thing still connects these artists who are about to dance before you: the excellence of their work and the originality of their approach. All are marked by a creativity which defines them allowing the dance world to identify them for their singularity. This year again, the three institutions that make up Les Ballets de Monte-Carlo (the Company, Monaco Dance Forum and L'Académie Princesse Grace), invite you to discover offers which should not leave anyone indifferent. Now, open your eyes, your ears, your mind... and join us to experience this new season with passion. Welcome to our Company, let the show begin!

Jean-Christophe Maillot  
Chorégraphe-Directeur des Ballets de Monte-Carlo



# SOMMAIRE





**NOS SPECTACLES À MONACO 8**

**LES BALLETS DE MONTE-CARLO,  
C'EST AUSSI 52**

- Les Imprévus 54
- Workshops & Master Classes 56
- Actions pédagogiques 58
- Les Tournées 60

**PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE 66**

- Notre histoire 66
- Organigramme 67
- Les artistes chorégraphiques 68
- Partenaire officiel 72

**BILLETTERIE, TARIFS... 74**

- Abonnements 75
- Devenir partenaire, soirées privilège 76
- Se déplacer 77
- Se restaurer 77
- La boutique 78



# nos SPECTACLES à MONACO :



## PEEPING TOM

«*DIPTYCH*»

11 déc 2024 | 19h30

Salle Prince Pierre - Grimaldi forum

p.12



## ISRAEL GALVÁN

«*LA EDAD DE ORO*»

12 déc 2024 | 19h30

Théâtre des Variétés

p.16



Staatsballett Wiesbaden

## OHAD NAHARIN

«*LAST WORK*»

13 déc 2024 | 19h30

Salle Prince Pierre - Grimaldi forum

p.20

Les Ballets de Monte-Carlo

## SHARON EYAL

«*AUTODANCE*»

## JEAN-CH. MAILLOT

«*VERS UN PAYS SAGE*»

14 déc 2024 | 19h30

15 déc 2024 | 15h00

Salle des Princes, Grimaldi Forum

p.22





## CINÉMA

### «LA BELLE DE MOSCOU»

film de Rouben Mamoulian (1956)  
15 déc 2024 | 11h00  
Salle Camille Blanc - Grimaldi Forum  
p.26



# DANCE FORUM



## AKRAM KHAN COMPANY

### «CHOTTO DESH»

16 déc 2024 | 14h00 (scolaire)  
16 déc 2024 | 19h30  
Salle Prince Pierre - Grimaldi Forum  
p.28

## CIE EUGÉNIE ANDRIN

### «DANCE MARATHON»

17 déc 2024 | 19h30  
Théâtre des Variétés  
p.32



## JO STRØMGREN KOMPANI

### «MADE IN OSLO»

18 déc 2024 | 19h30  
Salle Prince Pierre - Grimaldi Forum  
p.34



Les Ballets de Monte-Carlo

**JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT**

«LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE»

29 - 30 - 31 déc 2024,

2 - 3 - 4 janv 2025

Salle des Princes, Grimaldi Forum

p.38



# LES BALLETS DE

Les Ballets de Monte-Carlo

**GEORGE**

**BALANCHINE**

«LES 4 TEMPÉRAMENTS»

**MARCO**

**GOECKE**

«LA NUIT TRANSFIGURÉE»

**ALEXEI**

**RATMANSKY**

«WARTIME ELEGY»



CRÉATION



23 - 24 - 25 - 26 - 27 avril 2025

Salle des Princes, Grimaldi Forum

p.42

Académie Princesse Grace  
«GALA DE L'ACADÉMIE PRINCESSE GRACE»  
20 - 21 juin 2025  
Salle Garnier Opéra de Monte-Carlo  
p.46



# MONTE-CARLO

Les Ballets de Monte-Carlo

LUKÁŠ TIMULAK

KOR'SIA

«CRÉATIONS»

17 - 18 - 19 - 20 juillet 2025

Salle Garnier Opéra de Monte-Carlo

p.48



## CRÉATIONS

# PEEPING TOM

«*DIPTYCH*» : *The missing door and The lost room*»

11 déc 2024 | 19h30

Salle Prince Pierre - Grimaldi Forum



**DIPTYCH > *The missing door and The lost room*** : Concept et mise en scène : Gabriela Carrizo et Franck Chartier | Assistance artistique : Thomas Michaux | Dramaturgie sonore : Raphaëlle Latini | Composition sonore et arrangements : Raphaëlle Latini, Ismaël Colombani, Annalena Fröhlich, Louis-Clément Da Costa, Eurudike De Beul | Lumières : Tom Visser | Décors : Gabriela Carrizo, Justine Bougerol | Costumes : Seoljin Kim, Yichun Liu, Louis-Clément Da Costa | **Durée** : 70 mn

*« Le nom de « Peeping Tom », référence au voyeurisme, est venu de cette pièce où le public regarde par la fenêtre du camping-car et plonge au cœur de l'intimité des personnages. Nous aimons travailler les relations familiales et les univers mentaux des personnages. Les espaces et les décors sont aussi des points de départ structurants pour nos créations. »*

### **Peeping Tom**



La lumière sur scène s'allume et nous voilà propulsés dans l'esprit d'un homme, alors que défile le film de sa vie, ou d'autres vies que la sienne, passées ou à venir. Ainsi commence le voyage labyrinthique en deux volets de diptych, à travers les couloirs d'un bateau. Le temps, la mémoire et la prémonition y pivotent autour des illusions, utopies et amours perdus d'un couple et de personnages aveuglés, acteurs de leur propre fiction. À chaque étape de leur quête, ils sont mis à la dérive par des forces naturelles incontrôlables.

Dans cette pièce, les personnages, perdus dans le temps et dans l'espace, errent et se cherchent continuellement. Plein d'espoir, ils sont partis pour ce voyage en poursuivant un idéal, mais sont en réalité menés vers un destin incertain. Ils essaient de trouver un chemin à travers les méandres de leurs pensées et revivent leurs souvenirs ou en créent de nouvelles versions, sensibles à la distorsion. Ainsi se révèle aussi une nostalgie mélancolique du futur.

Cette quête intérieure des personnages se reflète dans la scénographie. Isolée, perdue dans le grand noir de la scène, un labyrinthe de portes absentes, de chambres perdues et d'étages dissimulés sur un bateau. La scénographie est conçue comme des plateaux de cinéma successifs. Un huis clos dans lequel les personnages entrent et sortent afin de recréer vainement une nouvelle version de leur réalité illusoire.

Production : Peeping Tom | Coproduction : Opéra National de Paris, Opéra de Lille, Tanz Köln, Göteborg Dance and Theatre Festival, Théâtre National Wallonie-Bruxelles, deSingel Anvers, GREC Festival de Barcelona, Festival Aperto / Fondazione I Teatri (Reggio Emilia), Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale (Turin), Dampfzentrale Bern, Oriente Occidente Dance Festival (Rovereto) | Avec le soutien des autorités flamandes, Tax Shelter et le Gouvernement fédéral belge.





As the lights come on the audience is plunged into a man's mind: his life is passing before him like a film—or maybe it is the film of lives other than his, some past, others still to come. And so, in the cabins and hallways of an ocean liner, begins the labyrinthine voyage that is *Dyptich*. In this ballet, time, memory, and premonition revolve around the illusions, utopias, and lost loves of blinded characters who act out their own fiction. Uncontrollable forces set them adrift at each stage of their search.

*« La danse peut-elle être palpitante ? Chez Peeping Tom, oui. »*

**Het Nieuwsblad**





*« Onirique, fantastique et servi par des interprètes d'une virtuosité hallucinante. Du grand art. » **Le Soir***

*« La force de chaque partie de la trilogie se trouve dans l'imprévisibilité permanente des événements. [...] Les moments de surprise proviennent principalement de la danse – d'un langage de mouvement séduisant et irrésistible qui décrit une atmosphère extraordinairement accentuée de peurs psychiques primaires. » **Tanz***

*« Tous les ingrédients connus des deux fondateurs du célèbre collectif belge Peeping Tom sont à nouveau présents : danse, acrobatie, illusionnisme, suspense cinématographique. Et humour fou. [...] Les qualités théâtrales des neuf excellents danseurs sont pleinement utilisées. » **NRC***



# ISRAEL GALVÁN

## «LA EDAD DE ORO»

12 déc 2024 | 19h30

Théâtre des Variétés

« *Déjà, ma mère dansait avec moi quand elle était enceinte de sept mois. Elle raconte que je lui tapais dans le ventre quand elle levait les bras. C'est là qu'a commencé mon histoire, mon problème avec le flamenco.* » **Israel Galván**

Dans le flamenco, comme dans tous les arts, historiens, spécialistes et critiques ont progressivement défini des périodes de référence. La période qu'ils appelaient « La Edad de Oro », l'âge d'or du flamenco, correspond à une période allant de la fin du XIXe siècle aux années 30 du XXe. Cet âge d'or faisait particulièrement référence au chant et à la danse, la guitare ne prenant son essor que bien plus tard. Selon cette approche, aucun chanteur ou danseur d'aujourd'hui, sauf cas exceptionnels, ne pourra égaler la qualité, la pureté et la créativité de ceux qui ont porté le flamenco à son apogée, qui a marqué cet âge d'or. Pour célébrer le vingtième anniversaire de ce spectacle, un classique de son répertoire, qui a eu des centaines de représentations à travers le monde, Israel Galván renouvelle le programme avec à ses côtés la voix de Maria Marin et Rafael Rodríguez à la guitare.

« *Un des plus grands représentants du flamenco à travers le monde, un interprète incandescent autant qu'un chorégraphe habité et visionnaire.* »

**France Culture**

In flamenco, as in all arts, historians, specialists and critics progressively defined the reference periods. The period that they called 'La Edad de Oro', The Golden Age of Flamenco, corresponds to a period running from the end of the 19th century to the 30's of the 20th. This Golden Age made particular reference to singing and dancing, guitar not taking its rightful rise until much later. According to this approach, no singer or dancer today, except in exceptional cases will be able to equal the quality, purity and creativity of those who carrying flamenco its peak, marked this Golden Age. To celebrate the twentieth anniversary of this show, a classic of his repertoire, which has had hundreds of performances around the world, Israel Galván renews the program with the voice of Maria Marin and Rafael Rodríguez on guitar at his side.

**LA EDAD DE ORO** : Chorégraphie et danse : Israel Galván | Cante : María Marin | Guitare : Rafael Rodríguez | Son et direction technique : Pedro León | Lumières : Benito Jiménez | Management : Rosario Gallardo Production : IGalván Company en collaboration avec INAEM | **Durée : 70 mn**



# STAATSBALLET WIESBADEN

## OHAD NAHARIN

«LAST WORK»

13 déc 2024 | 19h30

Salle Prince Pierre - Grimaldi forum

*« Aussi loin que je me souviens, j'ai toujours eu du plaisir à faire surgir quelque chose à partir de rien. J'aime raconter des histoires. Depuis mon plus jeune âge, j'ai constamment aimé imiter les choses, les gens. J'ai beaucoup appris ainsi, par imprégnation. Presque en copiant. Et je pense qu'il existe encore nombre de terrains de jeu à explorer, de lieux imaginaires dont je peux rêver qu'ils existent, dans lesquels je peux aller avec les gens que j'aime. » Ohad Naharin*

L'énergie et la densité de l'œuvre de danse Last Work d'Ohad Naharin, légende de la chorégraphie, sont empreintes d'une aura d'éphémère. Un sentiment de clarté et de réflexion, comme au cœur d'un ouragan. Imperturbable, une personne court en arrière-plan à travers le décor pendant toute la durée de la pièce, soit 70 minutes. Semblant fuir ou rêvant sur un pied aérien, ce corps ne bouge pas de l'endroit où il se trouve. Un symbole de la volonté d'aller de l'avant ?

18 autres danseurs remplissent l'espace avec le langage gestuel si caractéristique de la Batsheva Dance Company, basée à Tel Aviv : des corps étendus, des fêlures profondes ou des allégories de formations traditionnelles de la danse israélienne telles que la « hora circulaire ». Malgré tout son dynamisme, Last Work se définit par un calme feutré et une tension méditative sous-jacente. Ce sentiment est porté par les sons électroniques du DJ





allemand Grischa Lichtenberger. Des motifs sonores qui se répètent constamment donnent à la danse un espace pour se déployer dans l'instant. Dans la danse, les formations de groupe au rythme rapide s'opposent à plusieurs reprises au corps solitaire. Les contacts se nouent aisément, de manière plus émanée que consciente. Avec *Last Work*, le chorégraphe israélien présente un monde plutôt calme, qui donne à réfléchir et qui est empreint d'une forte présence physique. L'instant tient fermement l'éternité dans sa main.

An aura of the ephemeral shimmers through the energetic, dense dance piece *Last Work* by choreography legend Ohad Naharin. A sense of clarity and reflection, as if in the center of a hurricane. Unperturbed, a person runs in the background through the scenery for the full piece length of 70 minutes. Seemingly fleeing or light-footedly dreamy, this body does not move from the spot. A symbol for the will to move forward? 18 other dancers fill the space with the movement language so characteristic of the Tel Aviv-based Batsheva Dance Company: expansive bodies, deep lunges or quotes from traditional Israeli dance formations such as the circular hora. For all its dynamism, *Last Work* is defined by a subdued calm and meditative underlying tension. This feeling is carried by the electronic sounds of German DJ Grischa Lichtenberger. Constantly repeating sound patterns give the dance a space to unfold in the moment. Fast-paced group formations are repeatedly contrasted in dance with the lone body. Contacts arise easily, more casually than consciously initiated. With *Last Work*, the Israeli choreographer presents a rather quiet, thought-provoking world full of strong, physical presence. The moment holds eternity firmly in its grip.

*« Ohad Naharin a imposé une écriture savante et conflictuelle qui défroisse un nœud de nerfs et le transforme en kaléidoscope de lignes. »* **Le Monde**



**LAST WORK** : Chorégraphie : Ohad Naharin | Lumières : Avi Yona Bueno (Bambi) | Design sonore et montage : Maxim Warratt | Composition musicale : Grischa Lichtenberger | Scénographie : Zohar Shoef | Costumes : Eri Nakamura | Assistants d'Ohad Naharin & Maxim Warratt : Ariel Cohen, Guy Shomroni | Assistants scénographie : Rachael Osborne, Ian Robinson et al | Production : Batsheva Dance Company. Coproduction : Montpellier Danse & Hellerau European Center for the Arts, Dresden | Avec le soutien de Batsheva New Works Fund and Dalia and Eli Hurvitz Foundation | Durée : 60 mn





# LES BALLETS DE MONTE-CARLO

**SHARON EYAL** «AUTODANCE»

**JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT** «VERS UN PAYS SAGE»

14 déc 2024 | 19h30

15 déc 2024 | 15h00

Salle des Princes, Grimaldi Forum

*« La danse sur pointe contient plus de folie qu'on ne le pense. Je veux croire qu'il existe un terrain d'entente entre elle et une danse contemporaine tout aussi déraisonnable. Mon plaisir a toujours été d'imaginer des ballets où elles pouvaient rivaliser de créativité et d'insolence. »* **Jean-Christophe Maillot**

Sur une musique techno qui sonne comme un compte à rebours, des danseurs et des danseuses se muent en faunes sur demi-pointes et offrent une danse si extrême et viscérale

qu'elle en devient intimidante. Les chorégraphies de Sharon Eyal sont réputées pour leur physicalité et leur intensité. C'est à nouveau le cas avec *Autodance* qui soutire au corps sa moindre parcelle d'énergie et l'essore pour laisser affleurer le mouvement... Un mouvement qui ne dit rien, qui ne raconte rien, qui part des secrets du ventre, creuse l'abdomen, écarte le bassin, raidit les jambes et se décharge sous nos yeux pour dire sa poésie animale. Calé sur la musique effrénée de John Adams, *Vers un pays sage* laisse peu de repos aux danseurs. Ce ballet leur lance un défi : se dépasser artistiquement pour venir à bout de ces vingt-huit minutes d'une rare intensité. Si Jean-Christophe Maillot traque les temps morts, c'est pour mieux célébrer la vie, à l'image de son père Jean Maillot qui a brûlé pour elle une quantité d'énergie insolente et dont l'absence a posé à ceux qui lui ont survécu la question suivante : qu'est-ce qui est le mieux ? Vivre en étant prudent et économe ou en étant gourmand et excessif ? *Vers un pays Sage* est une ode à la gourmandise de Jean Maillot.

**AUTODANCE** : Chorégraphie : Sharon Eyal | Co-créateur : Gai Behar | Assistant Chorégraphe : Keren Lurie Pardes | Composition musicale : Ori Lichtik | Costumes : Rebecca Hytting | Lumières : Alon Cohen | **Durée** : 35 mn

**VERS UN PAYS SAGE** : Chorégraphie : Jean-Christophe Maillot | Musique : John Adams - *Fearful Symmetries* | Scénographie : Jean-Christophe Maillot & Dominique Drillot | Image d'après le tableau original de Jean Maillot | Costumes : Jean-Christophe Maillot & Jean-Michel Lainé | Lumières : Dominique Drillot | **Durée** : 30 mn







On techno music that sounds like a countdown, dancers turn into faunes on half-points and perform a dance so extreme and visceral that it becomes intimidating. Sharon Eyal's choreographies are renowned for their physicality and intensity. This is again the case with *Autodance*, which squeezes the least piece of energy from the body and wrings it to flush the movement out ... A movement that says nothing, that tells nothing, that starts from the secrets of the belly, digs into the abdomen, opens the pelvis up, stiffens the legs and discharges itself before our eyes to tell its animal poetry.

Based on the unbridled music of John Adams, the avowed physicality of the ballet leaves little rest for the dancers and throws a gauntlet down to them: to surpass themselves artistically to triumph over these twenty-eight intense minutes. While Jean-Christophe Maillot hunts out the downtime in his piece, it is to better celebrate life, like his father who burned so much impudent energy for it. His death posed the following question to the living: was it better to live prudently and frugally or greedily and excessively? *Vers un pays sage* is an ode to Jean Maillot's greed.

*« Vers un Pays Sage est un déferlement d'images, de figures, de compositions belles, éblouissantes, qui déboulent sur scène en rafales »*

**Le Nouvel Observateur**

*« L'une des meilleures créations de ce chorégraphe, l'une des plus pures et des plus spontanées. »*

**Le Figaro**



# ROUBEN MAMOULIAN

«LA BELLE DE MOSCOU» film de (1956)

15 déc 2024 | 11h00

Salle Camille Blanc - Grimaldi Forum

Entrée libre

En collaboration avec  
l'Institut Audiovisuel de Monaco

Entrée libre

« *Je disposais des deux meilleurs danseurs du monde, et ce qui me passionna fut de donner à la danse une importance plus grande qu'à l'action proprement dite.* » **Rouben Mamoulian**

Afin d'empêcher le compositeur Pierre Borov de mettre son talent prolétarien au service d'un film capitaliste américain, les commissaires Bibikov, Ivanov et Brankov sont dépêchés à Paris pour ramener de gré ou de force le musicien. Celui-ci ne tient guère à retrouver le paradis soviétique et se confie à Steve Canfield, son producteur, qui prend à tâche d'appivoiser les émissaires de Moscou et y réussit au-delà de toute espérance. Tout remords écarté, ils n'ont qu'une envie : faire durer leur séjour à Paris. À la longue, Moscou s'inquiète et dépêche sur place un super agent, la camarade Anna, dite Ninotchka.

To prevent the composer Pierre Borov from putting his proletarian talent at the service of an American capitalist film, Commissars Bibikov, Ivanov and Brankov are sent to Paris to bring the musician back willingly or by force. He is not keen to end up in a Soviet paradise and confides in Steve Canfield, his producer, who takes on the task of taming Moscow's emissaries and succeeds beyond all expectations. With no remorse, they have only one desire: to make their stay in Paris a long one. Eventually Moscow becomes worried and dispatches a super agent, Comrade Anna, a.k.a. Ninotchka, to investigate.

**LA BELLE DE MOSCOU (Silk Stockings)** : États-Unis, 1956, Couleur, 118 min.

Réalisation : Rouben Mamoulian | Scénario : Leonard Gershe et Leonard Spigelgass d'après le livret du musical Ninotchka de George S. Kaufman, Leueen MacGrath, Abe Burrows | Image : Robert Bronner | Musique originale : Cole Porter | Chorégraphies : Hermes Pan, Eugene Loring | Direction artistique : William A. Horning, Randall Duell | Décors : Edwin B. Willis, Hugh Hunt | Costumes : Helen Rose | Production : Metro-Goldwyn-Mayer, Arthur Freed Productions | Avec : Fred Astaire (Steve Canfield), Cyd Charisse (Nina Yoshenko), Janis Paige (Peggy Dayton), Peter Lorre (Brankov), Jules Munshin (Bibinski), George Tobias (Vassili Markovitch), Joseph Buloff (Ivanov), Wim Sonneveld (Peter Ilyitch).

*« Réunis pour la première fois depuis Tous en scène de Vincente Minnelli, Fred Astaire et Cyd Charisse incarnent une perfection artistique dont le secret semble avoir été perdu depuis. »*

**Télérama**





# AKRAM KHAN COMPANY

«CHOTTO DESH»

16 déc 2024 | 14h00 (scolaire)

16 déc 2024 | 19h30

Salle Prince Pierre - Grimaldi Forum

*« Dans Chotto Desh, les interprètes ont réinventé une histoire qui m'est très personnelle... Celle d'un jeune homme aux origines mixtes ayant grandi en Grande-Bretagne. Je souhaite que cette pièce, par le regard qu'elle pose sur la diversité du monde, soit une source d'inspiration et de créativité pour les jeunes du monde entier »*

**Akram Khan**



En 2015, la réalisatrice Sue Buckmaster du *Thatre-Rites* adapte le solo *Desh* d'Akram Khan, lauréat d'un Olivier Award et acclamé par la critique. Cette histoire reconfortante suit un jeune homme qui tente de trouver sa place dans le monde.

*Chotto Desh*, qui signifie « petite patrie », s'appuie sur la qualité unique de narration interculturelle d'Akram Khan, créant un récit captivant sur les rêves et les souvenirs d'un garçon, de la Grande-Bretagne au Bangladesh. La pièce célèbre la résilience de l'esprit humain dans le monde moderne. Mélangeant Kathak et danse contemporaine avec un mélange exquis de textes parlés, d'animations oniriques, de visuels et de musique spécialement composée, *Chotto Desh* est une expérience

de danse-théâtre enchantresse et poignante que les enfants de 7 ans et plus et leurs familles peuvent vivre ensemble.

*Chotto Desh*, meaning 'small homeland', draws on Khan's unique quality of cross-cultural storytelling, creating a compelling tale of a boy's dreams and memories from Britain to Bangladesh that celebrates the resilience of the human spirit in the modern world. Blending Kathak and contemporary dance with an exquisite mix of spoken text, dreamlike animation, visuals and specially composed music, *Chotto Desh* is an enchanting and poignant dance-theatre experience for children aged 7+ and their families to enjoy together.





*« Un triomphe absolu. Un mélange de texte chorégraphique et d'animation, intelligemment remodelé par la réalisatrice Sue Buckmaster pour capter l'attention et l'imagination du jeune public. »*

**The Scotsman ★★★★★**

*« Un irrésistible mélange de danse et de mime. »*

**The New York Times**

*« Un vrai délice qui mélange réalité et mythologie pour explorer la rébellion, l'identité et le oays d'origine. »*

**The Guardian**

*« Une histoire réconfortante sur nos liens avec le passé, avec la famille et, plus important encore, sur le besoin de trouver son propre chemin... Un spectacle qui captivera un public de tout âge. »*

**The Stage**



**CHOTTO DESH** : Chorégraphie : Akram Khan | Adaptation : Sue Buckmaster (Theatre-Rites) | Composition musicale : Jocelyn Pook | Lumières : Guy Hoare | Dramaturgie : Karthika Naïr & Akram Khan | Scénographie : Tim Yip | Animation visuelle : YeastCulture | Superviseur des Costumes : Kimie Nakano | Coproduction : the MAC Belfast, MOKO Dance, Akram Khan Company, Sadler's Wells London, DanceEast, Théâtre de la Ville Paris, Mercat de les Flors Barcelona, Biennale de la danse de Lyon 2016 and Stratford Circus Arts Centre | Avec le soutien de : Arts Council England | Durée : 60 mn.



# CIE EUGÉNIE ANDRIN

## «DANCE MARATHON»

17 déc 2024 | 19h30

Théâtre des Variétés



Les marathons de danse se développent dans les années 1920-1930. L'objectif est pour les couples de tenir le plus longtemps possible sans jamais cesser de danser (un simple balancé, ou une marche étaient autorisés), afin de gagner un prix d'une centaine de dollars environ. avec la crise de 1929, la misère était telle que les participants étaient prêts à tout pour quelques dollars, transformant alors ces marathons en bal de l'horreur.

Car avec une pause de 10 minutes toutes les 2h pour manger, boire, dormir ou se soigner, c'est un épouvantable scénario qui se jouait. Mais l'assurance d'un repas

quand on n'a rien était une offre alléchante pour les plus misérables d'entre eux.

Certains marathons ont duré plus de 5 mois. L'épuisement pouvait conduire les participants à un état de délire, voire de coma. Face à cette épreuve, l'état physique des marathoniens était un spectacle affligeant.

*« J'ai pris le parti d'imaginer les pensées des danseurs dont l'esprit divague, une manière de s'évader avant de revenir à l'horreur de ce bal. Ce procédé me permet ainsi d'amener une danse plus créative, contrastant avec l'épuisement des corps. Eugénie Andrin*

This piece is inspired by the dance marathons that took place in the United States in the 1930s where, in a context of extreme poverty, participants attracted by the lure of a small sum were forced to dance uninterruptedly, for hours, days, or even months!



**DANCE MARATHON** Spectacle chorégraphique participatif réunissant 4 danseurs et 1 comédien professionnels, 20 danseurs amateurs, et un orchestre de 15 élèves de spécialité musique du Lycée Apollinaire (Nice) | Chorégraphie : Eugénie Andrin | Musique : Scott Joplin, George Gershwin, Astor Piazzola, Hoagy Carmichael, Chick Corea, Allie Wrubel, Jimmy Johnson, Seymour Simons, Roland Dyens, E.Y. Harburg | Création musicale et arrangements : Jean-Marie Leau Scénographie et Lumières : Emmanuel Guedj | Costumes : Opéra de Nice | Regard extérieur : Vanessa d'Ayral de Sérignac | Professeur spécialité musique Julia Rustique | Coproduction : Anthéa Théâtre d'Antibes - Cie Eugénie Andrin | Avec le soutien de la Région Sud, du Conseil Départemental des Alpes Maritimes et de la Ville d'Antibes. | Durée : 60 mn





# JO STRØMGREN KOMPANI

«MADE IN OSLO»

18 déc 2024 | 19h30

Salle Prince Pierre - Grimaldi Forum

*« Dans mes ballets, il y a de la danse contemporaine, du ballet classique, de la danse jazz, du divertissement, du théâtre de marionnettes, de la comédie, du cinéma... bref beaucoup de choses. Je suis très polyvalent et j'ai donc abandonné l'idée de créer une marque unique qui n'est qu'un moyen d'attirer l'attention. Il est difficile de définir exactement ce que je fais. Jo Strømgen »*



Pendant plus de trois décennies, Oslo Danse Ensemble a été la compagnie de danse la plus populaire de Norvège. Paradoxalement, la compagnie ne s'est jamais produite à l'étranger. Lorsqu'elle a fermé ses portes en 2018, une réflexion s'est imposée : comment vouloir que le monde comprenne notre culture nationale si elle reste secrète ? Jo Strømgren Kompani a relevé ce défi en rassemblant une sélection des créations de Jo Strømgren pour cette compagnie dans un triple programme «made in Oslo» : *Gone* (2015), *The Ring* (2014) et *Kvart* (2007). Chaque pièce traite un thème qui lui est propre, dans le but de dépeindre différentes facettes de la vie contemporaine.

For more than three decades Oslo Danse Ensemble was the most popular dance company in Norway. Paradoxically, the company never performed abroad. When the company closed down in 2018, an afterthought appeared: how can we expect the world to understand our domestic culture if we keep it a secret? JSK takes the challenge and has gathered a selection of Jo Strømgren's creations for this company into a triple bill of choreographies made in Oslo. The program features *Gone* (2015), *The Ring* (2014) and *Kvart* (2007). Each piece treats a theme of its own, intending to portray different facets of contemporary living.



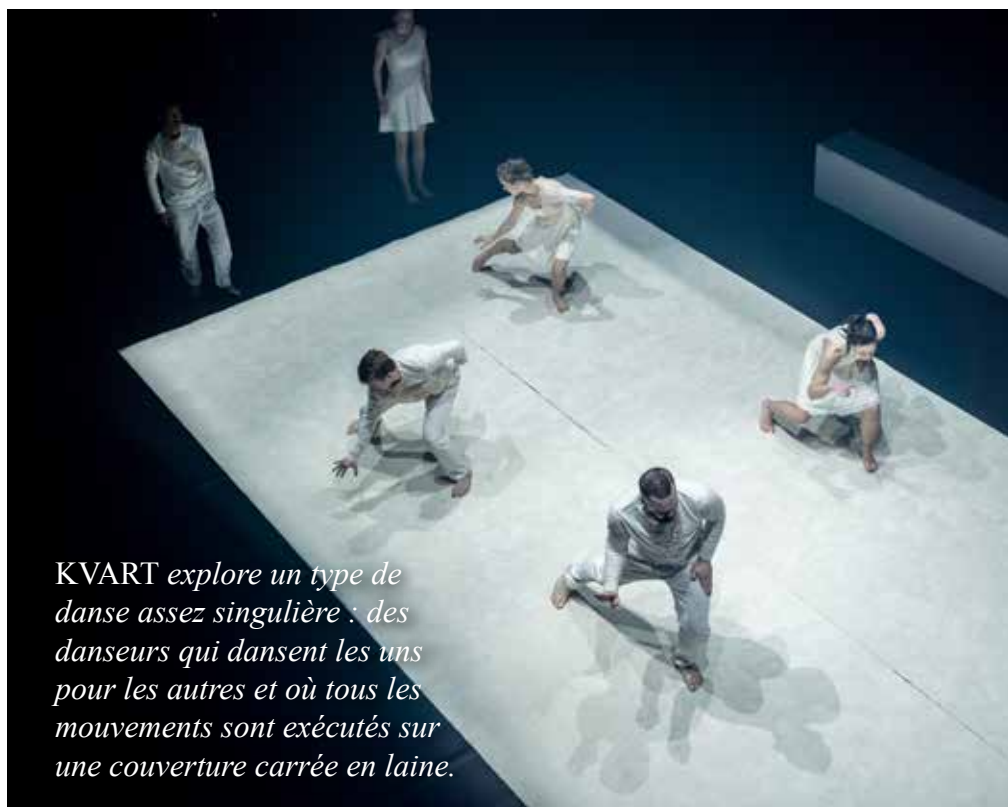


*GONE évolue entre tristesse et nostalgie. La pièce explore cet endroit où une chose se termine tandis qu'une autre commence...*





*THE RING : cette chorégraphie joue avec le symbole peut-être le plus ancien du monde, l'anneau, sur une musique française crépitante des années 30.*



*KVART explore un type de danse assez singulière : des danseurs qui dansent les uns pour les autres et où tous les mouvements sont exécutés sur une couverture carrée en laine.*

**MADE IN OSLO** : Chorégraphies, décor et lumières : Jo Strømgen | Costumes : Johanna Sutinen | Coproduction : Oslo Dance Ensemble | Durée : 60 mn

LES BALLETS DE MONTE-CARLO  
**JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT**  
«LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE»

29 déc 2024 | 15h00

30 . 31 déc 2024 | 19h30

2 . 3 . 4 janv 2025 | 19h30

Salle des Princes, Grimaldi Forum

Avec  
L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo  
Direction : Igor Dronov



*C'est en partie à La Mégère apprivoisée que je dois la compréhension et la prise de conscience de ce qu'est mon écriture chorégraphique. C'est elle qui m'a permis d'assumer de quoi mes ballets étaient réellement faits : un vocabulaire académique que je me suis approprié et que j'ai mis en adéquation avec notre temps.* **Jean-Christophe Maillot**

Avec *La Mégère apprivoisée*, Jean-Christophe Maillot s'est trouvé dans une situation inédite : celle d'offrir aux Ballets de Monte-Carlo une pièce créée pour d'autres danseurs. Cette *Mégère*, née en 2014 de sa rencontre avec le Ballet du Bolchoï, était sa toute première création pour une compagnie extérieure depuis son arrivée à Monaco. Le succès a été au rendez-vous à Moscou comme lors des tournées à l'étranger qui ont suivi. Les danseurs des Ballets de Monte-Carlo ont su incarner à merveille les personnages de Shakespeare qui peuplent ce ballet de Jean-Christophe Maillot, récompensé par trois Masques d'Or !

### **3 MASQUES d'OR 2015**

With *The Taming of the Shrew*, Jean-Christophe Maillot has found himself in an unprecedented

***Meilleur spectacle***  
***Meilleur rôle féminin***  
***Meilleur rôle masculin***

position of bringing to Les Ballets de Monte-Carlo a production made for dancers other than his own. This adaptation of the play, born in 2014 of a meeting of minds with the Bolshoi Ballet, was his very first creation for another company since his arrival in Monaco 25 years ago. It proved a runaway success in Moscow as well as on foreign tours. Les Ballets de Monte-Carlo's dancers perfectly embodied Shakespeare's characters of this ballet, rewarded with three Golden Masks!

**LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE** : Chorégraphie : Jean-Christophe Maillot | Assistante du chorégraphe : Bernice Coppeters | Musique : Dimitri Chostakovitch | Scénographie : Ernest Pignon-Ernest | Lumières - vidéo : Dominique Drillot et Matthieu Stefani | Costumes : Augustin Maillot | Assistant Costumes : Jean-Michel Lainé | Argument : Jean Rouaud d'après la pièce de William Shakespeare | Durée : 1h50 avec entracte

**A**u lieu de faire de *La Mégère apprivoisée* une sorte de manuel machiste – comment on « dompte » une femme revêche - il s’agit de mettre en scène la rencontre au sommet entre deux fortes personnalités qui enfin se reconnaissent l’une l’autre. Leur côté asocial, ingérable, vient d’abord de leurs solitudes respectives, où leurs personnalités incompatibles avec le genre humain ordinaire les maintiennent, ce qui explique leurs excès jusque-là, faute d’avoir trouvé un homme ou une femme à leur démesure. Ce sont deux albatros au milieu d’une volée de moineaux. Car il s’agit bien ici d’un amour hors norme ! **Jean Rouaud**

*« On est ici face à une œuvre forte, parfois violente avec des personnages bien campés, dont chacun se révélera être différent de l’image qu’on avait de lui au premier abord. »*

**Figaro Magazine**

*« Une production exubérante et romantique qui retrace la relation improbable entre Katharina et Petruccio.*

*« La chorégraphie astucieuse de Maillot donne une touche athlétique distinctive à l’élégance du langage classique. »*

**The Times**

*« Une réinvention ludique qui apprivoise un texte délicat. Maillot sait gérer la narration, passant habilement de l’ambiance du sérieux au comique, et son mouvement est entièrement fait d’inventions, de gestes et de bizarreries anguleuses. »*

**London Evening Standard**







LES BALLETS DE MONTE-CARLO

**GEORGE BALANCHINE**

«LES 4 TEMPÉRAMENTS»

**ALEXEI RATMANSKY**

«WARTIME ELEGY»

**MARCO GOECKE**

«LA NUIT TRANSFIGURÉE» > CRÉATION

En collaboration avec  
Le Printemps des Arts de Monte-Carlo

23 . 24 . 25 . 26 avril 2025 | 19h30

27 avril 2025 | 15h00

Salle des Princes, Grimaldi Forum

Avec  
L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo  
Direction : Jesko Sirvend

Les Ballets de Monte-Carlo célèbrent le Printemps à travers un programme qui explore une grande page du répertoire tout en se plaçant sous le signe de la création. La soirée s'ouvrira avec *Les Quatre Tempéraments* de George Balanchine, l'une de ses premières œuvres expérimentales,

fusionnant des marches classiques avec un style épuré et anguleux. Le ballet s'inspire de la croyance médiévale selon laquelle les êtres humains sont constitués de quatre humeurs différentes qui déterminent le tempérament d'une personne.

Dans *Wartime Elegy*, Alexei Ratmansky



nous présente le peuple ukrainien à travers une œuvre qui évoque la guerre et la dévastation que traverse actuellement son peuple. Il ne s'agit pas seulement d'un article sur la tragédie. Les histoires, les danses, l'humour et la force de la communauté sont évidents partout. Nous nous connectons instantanément au rire, à l'exubérance et à la perte, reconnaissant nos liens communs.

Marco Goecke quant à lui explorera *La Nuit transfigurée* de Schönberg, chef d'œuvre aux accents romantiques que le grand novateur viennois dédia à sa fiancée juste avant leur mariage : une musique idéale pour la création du chorégraphe Marco Goecke dont le style à la fois frénétique et émouvant saura sublimer cette partition de jeunesse.

Les Ballets de Monte-Carlo are celebrating spring through a programme exploring a wide range of the repertoire while positioning itself under the banner of creation. The evening will open with George Balanchine's *The Four Temperaments*, one of his first experimental works, merging classic steps with a refined and angular style. The ballet is inspired by the mediaeval belief that human beings are made up of four different moods which determine a person's temperament.

In *Wartime Elegy*, Alexei Ratmansky introduces us to the Ukrainian people through a work that evokes the war and devastation that his people are currently experiencing. This is not just an article about the tragedy. Stories, dances, humour and strength of community are evident everywhere. We instantly connect to laughter, exuberance and loss, recognising our common links.

Marco Goecke will explore Schönberg's *Transfigured Night*, a masterpiece with romantic accents that the great Viennese innovator dedicated to his fiancée just before their wedding: ideal music for the creation of choreographer Marco Goecke whose frenetic and moving style will enhance this youthful score.



« *George Balanchine est sans aucun doute l'un des plus grands chorégraphes du XXe siècle, celui qui a su allier le respect de la tradition classique, avec une vision révolutionnaire du mouvement.* » **France Musique**

« *Wartime Elegy est le nouveau ballet du chorégraphe ukrainien Ratmansky depuis le début de la guerre. Un hommage à la joie de son peuple, à sa force de résilience et à l'espoir d'un avenir paisible.* » **The Seattle Times**

« *En privilégiant la puissance et l'intensité, en s'écartant de toute opulence, Marco Goecke explore une manière unique de développer le port de bras, avec des combinaisons enchaînées et des mouvements constamment modifiés.* » **Danse**

**LES QUATRE 4 TEMPERAMENTS** : Chorégraphie : George Balanchine © The George Balanchine Trust | Répétiteur : Patricia Neary | Musique : Paul Hindemith | **Durée : 30 mn** | **WARTIME ELEGY** : Chorégraphie : Alexei Ratmansky | Musique : Valentin Silvestrov, musiques folkloriques ukrainienne | Scénographie : Wendall K. Harrington | Costumes : Moritz Junge | conception artistique Art : Matvi Vaisberg & Maria Prymachenko © Charitable Heritage of the Maria Prymachenko Family | Lumières : Reed Nakayama | **Durée : 20 minutes** | **LA NUIT TRANSFIGURÉE (CRÉATION)** : Chorégraphie : Marco Goecke | Assistant du chorégraphe : Giovanni di Palma | Musique : Arnold Schoenberg | Dramaturgie: Nadja Kadel | Lumières : Udo Haberland | Décors et Costumes : Michaela Springer





# ACADÉMIE PRINCESSE GRACE

## **GALA DE L'ACADÉMIE PRINCESSE GRACE**

20 . 21 juin 2025 | 19h30

Salle Garnier Opéra de Monte-Carlo

Le Gala de L'Académie Princesse Grace est un instant privilégié où la prestigieuse école de danse liée aux Ballets de Monte-

Carlo vient à la rencontre du public. Ce dernier pourra découvrir un apprentissage de haut niveau qui embrasse différents styles, du plus classique au plus contemporain. C'est un moment fort, synonyme d'aboutissement

pour les jeunes danseurs et leurs professeurs. De nouveaux venus monteront pour la première fois sur la scène de la Salle Garnier tandis que huit diplômés de l'Académie y feront leurs derniers

saluts avant de rejoindre une compagnie internationale.



The Gala of the Académie Princesse Grace is a special moment where the prestigious dance school linked to Les Ballets de Monte-Carlo comes to meet the public who will be able to discover

high-level learning that embraces different styles, from the most classic to the most contemporary. It is a strong moment, synonymous with achievement for the young dancers and their teachers.







# LES BALLETS DE MONTE-CARLO

## LUKÁŠ TIMULAK

«CRÉATION»

## KOR'SIA

«CRÉATION»

17 . 18 . 19 . 20 juillet 2025 | 19h30  
Salle Garnier Opéra de Monte-Carlo



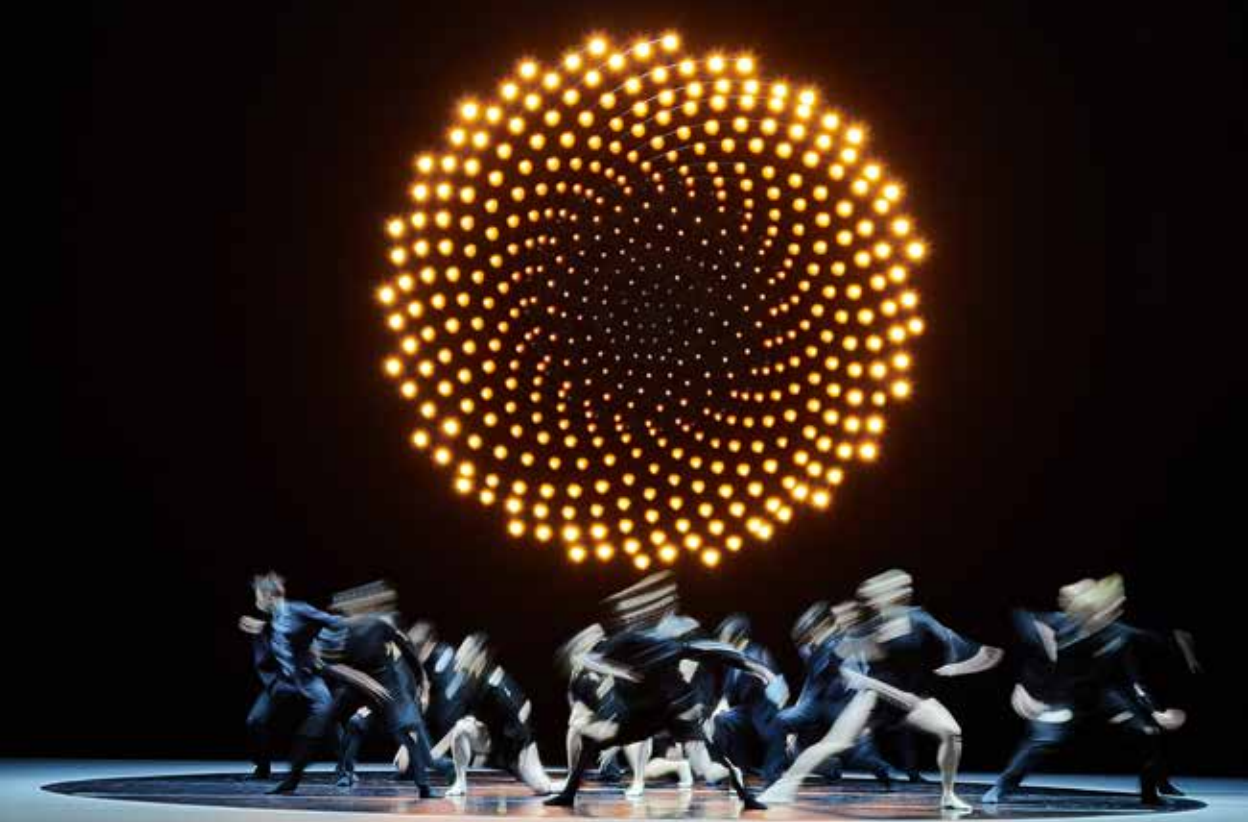
*Le mouvement continuuel, s'il suggère le changement, est aussi ce qui apporte la stabilité de la vie.* **Lukáš Timulak**

Pour clôturer la saison, Jean-Christophe Maillot a invité Lukáš Timulak et la Compagnie Kor'sia à venir imaginer deux créations pour les Ballets de Monte-Carlo. Déjà passés par Monaco, ces créateurs émergents sont en train de faire souffler sur la danse contemporaine un air vivifiant qui séduit chaque année de plus en plus de compagnies.

Ancien danseur des Ballets de Monte-Carlo (formé à l'Académie Princesse Grace), le chorégraphe Lukáš Timulak collabore avec le designer Peter Bilak depuis plus de deux décennies, explorant les possibilités des arts du spectacle et de l'expression artistique. Le duo est fasciné par les principes d'organisation de la

nature, le chaos apparent et la manière dont les éléments individuels font toujours partie d'un tout plus vaste. Dans la nouvelle pièce créée pour Les Ballets de Monte-Carlo, ils continuent d'explorer les phénomènes naturels et s'efforcent de créer un projet in situ, quelque chose qui ne se produit qu'une seule fois dans un lieu donné. Chaque jour, l'expérience est différente, avec des changements de scénographie, à l'image du monde qui nous entoure et qui est en constante évolution.

Les spectateurs du Monaco Dance Forum se souviennent sûrement de la compagnie Kor'sia et de son univers singulier dévoilé à travers son incroyable ballet *Igra*. Depuis, Antonio de Rosa et Mattia Russo n'en finissent pas de surprendre le public. Dans chacune de leurs œuvres, la puissance visuelle joue un rôle décisif par les choix musicaux et scéniques qui font de cette compagnie madrilène une des plus innovantes de la scène actuelle.



*« Ancien danseur du Nederlands Dans Theater et des Ballets de Monte-Carlo, Lukáš Timulak se caractérise par un travail exceptionnel sur la fluidité et la continuité du mouvement. » Sceneweb*



*Kor'sia est né de la nécessité de communiquer à travers le corps, de la nécessité de devenir visibles en tant que créateurs et interprètes. Il existe en nous l'envie d'exploiter une langue : la langue du corps, qui va au-delà du verbal. **Mattia Russo et Antonio de Rosa***

To close the season, Jean-Christophe Maillot has invited Lukáš Timulak and the Kor'sia Company to come and develop two creations for Les Ballets de Monte-Carlo. Having already visited Monaco, these emerging creators are breathing an invigorating air on contemporary dance charming more and more companies every year.

Former dancer of Les Ballets de Monte-Carlo (trained at L'Académie Princesse Grace), choreographer Lukáš Timulak has been working with designer Peter Bilak for more than two decades, exploring the possibilities of the performing arts and artistic expression. The duo is fascinated by the principles of nature's organisation, its apparent chaos and the way in which individual elements are always part of a

larger whole. In the new piece created for Les Ballets de Monte-Carlo, they continue to explore natural phenomena and strive to create an in situ project, something that will only happen once in a given place. Every day, the experience is different, with changes in scenography, like the world around us which is constantly changing.

Spectators at the Monaco Dance Forum will surely remember the Kor'sia company and its singular universe unveiled through its incredible ballet, Igra. Since then, Antonio de Rosa and Mattia Russo have continued to surprise audiences. In each of their works, visual power plays a decisive role in musical and theatrical choices, making this Madrid company one of the most innovative on the current scene.

**CRÉATION LUKÁŠ TIMULAK** : Chorégraphie : Lukáš Timulak | Lumières : Tom Visser | Décors : Peter Bilak, Costumes : Annemarije Van Harten. **CRÉATION KOR'SIA** : Concept et direction artistique : Mattia Russo et Antonio de Rosa | Chorégraphie : Mattia Russo et Antonio de Rosa | Dramaturgie : Agnès López-Río | Scénographie : Amber Vandenhoeck en collaboration avec Mattia Russo et Antonio de Rosa / Kor'sia | Musique originale : Alejandro da Rocha et artistes divers | Design des costumes et direction créative : Luca Guarini.

*« Par ses créations soignées et réussies, la compagnie Kor'sia place la barre toujours plus haut. » El Pais*





LES  
BALLETTS  
DE C'EST  
AUSSI  
MONTE  
CARLO

Les Imprévus p. 54

Les Workshops & les Master Classes p. 56

Les Actions Pédagogiques p. 58

Les Tournées p. 60

L'histoire de la Compagnie p. 66

Les artistes chorégraphiques p. 68

Partenaire officiel p. 72

Billetterie, tarifs, abonnements p. 74

Soutenir Les Ballets de Monte-Carlo p. 75

Devenir partenaire p. 76

Se déplacer, se restaurer p. 77

La boutique p. 78

# LES BALLETS DE MONTE-CARLO

## LES IMPRÉVUS

Dates annoncées sur notre site Internet  
Atelier des Ballets de Monte-Carlo | 19h00

Entrée restreinte  
Modalités d'accès aux Imprévus p.75

*Chaque saison, des aléas bousculent notre organisation... et secrètement, cela me réjouit toujours un peu car j'ai horreur des programmations trop figées. Les Imprévus ont été créés dans le but d'accueillir ces fameux aléas, non pas comme des éléments perturbateurs mais comme des occasions d'offrir quelque chose d'inédit au public, à un moment qu'il n'a pas lui-même anticipé. **Jean-Christophe Maillot***

Que découvrirez-vous en poussant les portes de l'Atelier des Ballets de Monte-Carlo un soir d'*Imprévus* ? Impossible de le dire. Pour le savoir, il n'y a qu'un moyen, il faut entrer. Seule certitude : vous aurez le privilège d'apprécier toutes les subtilités de l'art chorégraphique en étant placés au plus près des danseurs. L'intensité d'un ballet, sa "physicalité", les nuances de son jeu d'interprétation, ou encore le souffle des interprètes en pleine action... C'est tout cela que l'on ressent au cours d'un *Imprévus*. Une expérience exceptionnelle réservée à un public restreint, au cœur du studio de danse de la Compagnie des Ballets de Monte-Carlo.

What will you discover if you attend the Ballets de Monte-Carlo Atelier for an evening of *Les Imprévus*? Impossible to say... To find out, there is only one solution: you must go ahead. One certainty: you will have the privilege of observing all the subtleties of the art of choreography while very close to the dancers. The intensity of ballet, its "physicality", the nuances of the performer's "acting" or breathing in action... That is what you will feel with *Les Imprévus*: an exceptional experience reserved for a small audience in the heart of the Ballets de Monte-Carlo Company's dance studio.



# MONACO DANCE FORUM

## WORKSHOPS ET MASTERCLASSES

JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT  
«VERS UN PAYS SAGE»

14 décembre | 16h30  
Studio de danse du Grimaldi Forum

Workshop animé par George Oliveira,  
ancien danseur soliste des Ballets de Monte-Carlo

En suivant la tradition de rencontres et d'échanges professionnels développés au sein du Monaco Dance Forum, les workshops et les Master classes accompagnent chaque programmation. Les compagnies invitées proposent de partager leurs connaissances avec un grand nombre de participants professionnels, amateurs ou issus des établissements scolaires. Les participants ont ainsi l'occasion de découvrir et d'expérimenter physiquement le style chorégraphique qu'ils peuvent ensuite admirer sur scène. Cette année, les participants auront la possibilité de participer à un événement exceptionnel : un workshop consacré au ballet emblématique de Jean-Christophe Maillot « Vers un pays sage », cette pièce désignée par la presse comme un ballet « toujours plus beau au fil du temps ».



In accordance with the tradition of professional exchange and debate fostered at the Monaco Dance Forum, workshops and master classes will run alongside the performance line-up. Guest companies will be sharing their knowledge with as many participants as possible, from professionals to amateurs and school groups. In doing so, participants will be able to explore and physically experiment with choreographic style which they will then be able to admire on stage. This year, participants will have the opportunity to take part in an exceptional event: a workshop dedicated to Jean-Christophe Maillot's emblematic ballet "Vers un pays sage", this piece designated by the press as a ballet "always more beautiful over time".

Renseignements : Liliana Lambelet  
06 10 77 91 60 - [l.lambelet@balletsdemontecarlo.com](mailto:l.lambelet@balletsdemontecarlo.com)





# MONACO DANCE FORUM

## PROJET DE LA CELLULE ÉDUCATIVE

«*LA DISPUTE*» d'après l'œuvre de Marivaux

21 octobre | 20h00

22 octobre | 14h30 (scolaire et tout public)

Théâtre des Variétés

Tarif unique : 5 €

*Singing in the train, 2016*



Conçue dans un esprit de rencontre artistique, pédagogique et humaine, *La Dispute* réunit un chœur de quarante enseignants de l'Education Nationale en formation « CHORE-VOIX », cinq adolescents issus des structures culturelles monégasques et deux danseurs des Ballets de Monte-Carlo. Inspirée de l'œuvre de Marivaux (*La Dispute*), avec la complicité d'Edith Piaf et quelques clins d'œil de Jean-Christophe Maillot, cette confrontation sera une occasion de réviser nos classiques dans le cadre d'une création pluridisciplinaire !

Designed in a spirit of artistic, pedagogical and human encounter, *La Dispute* brings together a choir of forty National Education teachers undergoing "CHORÉ-VOIX» training, five teenagers from Monegasque cultural organisations and two dancers from Les Ballets de Monte-Carlo. Inspired by the work of Marivaux (*La Dispute*), involving Edith Piaf and a few winks from Jean-Christophe Maillot, this confrontation will be an opportunity to revise our classics as part of a multidisciplinary creation!

*Libre ensemble, 2022*



**LA DISPUTE, d'après l'œuvre de Marivaux :**

Chorégraphies : Anjara Ballesteros et extraits du répertoire de Jean-Christophe Maillot | Mise en scène théâtre : Catherine Lefebvre | Lumières : Samuel Thery | En partenariat avec La Direction de l'Éducation Nationale de la Jeunesse et des Sports et l'Académie Rainier III – musique et théâtre, en collaboration avec l'Inspection académique de Nice, avec le soutien de la SOGEDA.

# LES BALLETS DE MONTE-CARLO EN TOURNÉE



**FRANCE**  
BIARRITZ

14 - 15 sept 2024

Festival le Temps d'Aimer

Gare du Midi

**J-Ch. Maillot**

*La Mégère apprivoisée*



**MEXIQUE**  
GUANAJUATO

12 - 13 oct 2024

Festival Internacional Cervantino

Auditorio del Estado

**J-Ch. Maillot - Coppél-i.A.**







**CUBA**  
**LA HAVANE**

30 - 31 oct 2024

Festival International de danse de la Havane

Théâtre Karl Marx

**J-Ch. Maillot - Core me**



**CHINE**  
**SHANGHAÏ**



14 - 15 nov 2024

China Shanghai International Arts Festival

Shanghai Grand Theater

**J-Ch. Maillot**

***La Mégère apprivoisée***





 **FRANCE**  
**TOULON**

21 - 22 déc 2024

Zénith - Opéra de Toulon

**J-Ch. Maillot - Cendrillon**



 **ITALIE**  
**FLORENCE**

Teatro del Maggio Musicale Fiorentino

10 - 11 - 12 jan 2025

**J-Ch. Maillot - Roméo et Juliette**

16 - 17 - 18 jan 2025

**J-Ch. Maillot - LAC**





**SUISSE**  
ZÜRICH

29 - 30 - 31 jan - 1er fév 2025

Théâtre 11

**J-Ch. Maillot - *Roméo et Juliette***



**FRANCE**  
PARIS

28 février - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 mars 2025

Théâtre de la Ville

**Sharon Eyal** **Jean-Christophe Maillot**

***Autodance*** ***Vers un Pays Sage***





## TOURNÉE ESPAGNE

Valencia

26 - 27 - 28 - 29 juin 2025

Palau de les arts

**J-Ch. Maillot - *Roméo et Juliette***







 **TOURNÉE ITALIE**  
**GÈNES**

25 - 26 juillet 2025  
Nervi Music Ballet Festival  
**J-Ch. Maillot**  
*La Mégère apprivoisée*



# LES BALLETS DE MONTE-CARLO

## NOTRE HISTOIRE

### L'ancrage de la danse à Monaco :

#### Les Ballets Russes

1909 marque le début d'une forte implantation de l'art chorégraphique à Monaco. Serge de Diaghilev présente pour la première fois à Paris ses Ballets Russes. Ils s'établissent à Monte-Carlo qui devient leur atelier créatif pendant deux décennies. Depuis la Principauté, Diaghilev réforme le ballet de son temps dans toutes ses formes. À sa mort en 1929, la compagnie est dissoute. Plusieurs personnalités et chorégraphes la font renaître sous diverses appellations mais elle disparaît définitivement en 1951.

#### La naissance de l'actuelle Compagnie des Ballets de Monte-Carlo

En 1985, la compagnie des Ballets de Monte-Carlo voit le jour grâce à la volonté de S.A.R. la Princesse de Hanovre qui souhaite s'inscrire dans cette tradition de la danse à Monaco. La nouvelle compagnie est dirigée par Ghislaine Thesmar et Pierre Lacotte, puis par Jean-Yves Esquerre.

#### L'essor de la Compagnie

En 1993, S.A.R. la Princesse de Hanovre nomme à la tête des Ballets de Monte-Carlo, Jean-Christophe Maillot. Fort d'une expérience de danseur acquise chez Rosella Hightower et John Neumeier, et chorégraphe-directeur du Centre Chorégraphique National de Tours, Jean-Christophe Maillot fait prendre un tournant à la compagnie. Il crée pour elle plus de 45 ballets dont plusieurs entreront au répertoire de grandes compagnies internationales. Les Ballets de Monte-Carlo sont dès lors sollicités dans le monde entier grâce à des œuvres emblématiques de Jean-Christophe Maillot telles que *Vers un pays sage* (1995), *Roméo et Juliette* (1996), *Cendrillon* (1999), *La Belle* (2001), *Le Songe*

(2005), *Altro Canto* (2006), *Faust* (2007), *LAC* (2011), *CHORE* (2013), *Casse-Noisette Compagnie* (2013), *La Mégère apprivoisée* (2017), *Abstract/Life* (2018), *Core meu* (2019), *Coppél-i.A.* (2019)...

Par ailleurs Jean-Christophe Maillot enrichit également le répertoire de la compagnie en invitant des chorégraphes majeurs de notre époque mais aussi en permettant à des chorégraphes émergents de travailler avec cet outil exceptionnel que sont les 50 danseurs des Ballets de Monte-Carlo. Parmi ces chorégraphes invités figurent notamment Sidi Larbi Cherkaoui, Shen Wei, Alonzo King, Emio Greco, Chris Haring, Marco Goecke, Lucinda Childs, William Forsythe, Jiri Kylian, Karole Armitage, Maurice Béjart ou encore Marie Chouinard

En 2000, Jean-Christophe Maillot crée avec Stéphane Martin le Monaco Dance Forum, vitrine internationale de la danse qui présente un foisonnement éclectique de spectacles, d'expositions, d'ateliers et de conférences. La compagnie participe régulièrement à ce festival ainsi que l'Académie Princesse Grace.

#### L'avenir des Ballets de Monte-Carlo

En 2011, sous la Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre, une nouvelle structure dirigée par Jean-Christophe Maillot réunit ces trois institutions : Les Ballets de Monte-Carlo concentrent à présent l'excellence d'une compagnie internationale, les atouts d'un festival multiforme et le potentiel d'une école de haut niveau. Création, formation et diffusion sont à présent réunies à Monaco pour se mettre au service de l'art chorégraphique d'une manière inédite dans le monde de la danse.



## **CHORÉGRAPHE-DIRECTEUR : Jean-Christophe MAILLOT**

### **Artistes Chorégraphiques :**

Portia Soleil ADAMS, Lucía ALFARO CÓRCOLES, Victoria ANANYAN, Marianna BARABÁS, Lou BEYNE, Anna BLACKWELL, Emilee BLAKE, Anissa BRULEY, Candela EBBESEN, Juliette KLEIN, Emma KNOWLSON, Mimoza KOIKE, Ashley KRAUHAUS, Isabelle MAIA, Ekaterina MAMRENKO, Elena MARZANO, Kathryn MCDONALD, Ekaterina PETINA, Gaëlle RIOU, Katrin SCHRADER, Laura TISSERAND, Alessandra TOGNOLONI, Lydia WELLINGTON, Soo yeon YI

Jaeyong AN, Jaat BENOOT, Luca BERGAMASCHI, Ige CORNELIS, Daniele DELVECCHIO, Michele ESPOSITO, Michaël GRÜNECKER, Koen HAVENITH, Robert HYLAND, Alexandre JOAQUIM, Artjom MAKSAKOV, Riccardo MAMBELLI, Kizuki MATSUYAMA, Zino MERCKX, Alejandro MOYA VAQUERO, Roger NEVES, Cristian OLIVERI, Alvaro PRIETO, Kozam RADOUANT, Lennart RADTKE, Francesco RESCH, Alessio SCOGNAMIGLIO, Lukas SIMONETTO, Jérôme TISSERAND, Simone TRIBUNA, Christian TWORZYANSKI, Matěj URBAN

**Équipe Artistique :** Maître de Ballet Principal : Bernice COPPIETERS, Maîtres de Ballet : Asier URIAGEREKA - Gaëtan MORLOTTI, Régisseur des Artistes Chorégraphiques : Patrick VEREecken, Responsable Musical : James KENNEDY, Pianistes : Imelda HAMILTON CARTWRIGHT - Patricia KRAWCZYNSKA, Responsable des Auditions : Kathy PLAISTOWE

**Administration - Direction :** Administrateur Général : Jean-Marc GENESTIE, Directrice Financière : Carole LAUGIER, Responsable programmation Compagnies invitées : Josu ZABALA

**Administration :** Secrétaire du Chorégraphe-Directeur : Francesca DOLCI, Secrétaire de production : Maryam GHORBANIFAR, Assistante Logistique et administrative : Arielle NATCHÉYAN, Chef Comptable : Maurice GOZZELLINO, Comptable : Fatima BOUBGUIRA, Corinne BETTELLI, Responsable Boutique : Chris ROELANDT, Assistante Administrative / Accueil : Florence ROY, Responsable de la maintenance des bâtiments : Raphaël MASCARIN, Chef Cuisinier : Valentin SAMZUN, Aides Cuisinier : Diogo LOPES DE SOUSA, Guy CAVARERO

**Cellule Santé :** Responsable de la cellule santé et ostéopathie : Dr Peter LEWTON-BRAIN, Entretien Corporel : Ying HONG DENG, Kinésithérapeute : Clémence TOURNEUR, Intervenants extérieurs - IM2S : Dr Jean-Christophe ROUBAUD, médecin du sport et Pierre BALLERIO, ostéopathe

**Tournées :** Responsable de diffusion : Didier LAMBELET, Administration des Tournées : Muriel LONCLE, Responsable des relations extérieures : Beatriz UHALTE

**Communication :** Responsable du Plan Media : Fabiana TREZEGUET, Responsable des Relations Publiques, Partenariats et Protocole : Patrick WANTE, Responsable des Relations Presse : Jessica PINAL, Responsable des Relations Publiques, Jeunesse : Ljiljana LAMBELET, Photographe : Alice BLANGERO, Responsable Graphisme et Publications : Geoffroy STAQUET

**Cellule Éducative :** Responsable des actions pédagogiques : Dominique DREYFUS, Chorégraphe des actions pédagogiques : Anjara BALLESTEROS

**Technique :** Régisseur Général : Annabelle FAVIER SALMON, Régisseur Lumières – Responsable technique tournées : Samuel THERY, Techniciens Lumières : Jean Philippe GEYER, Pascal FELMANN, Responsable Vidéo/Multimédia : Gregory SEBBANE, Chef Plateau : Cyril VAISSE, Régisseur Machinerie : Gregory SOTTIMANO, Accessoiriste : Julien REBOURS, Chargée de Production : Peggy SEMERIA, Chef Costumier : Thomas GUILLAUME, Chef d'atelier : Marianne LE BRETON, Costumière : Félícia COGH, Responsable Habillage : Alain PIERIMARCHI, Habilleuse : Carole MORELLI

## **ACADÉMIE PRINCESSE GRACE**

### **Directeur Artistique : Luca MASALA**

**Équipe pédagogique :** Lisa JONES, Carsten JUNG, Olivier LUCEA, Gioia MASALA, Thierry SETTE, Roland VOGEL, Maître de Ballet chargé du répertoire de J-Ch. Maillot à l'Académie : Georges OLIVEIRA

**Pianiste accompagnateur et Responsable Musical :** Massimiliano GRECO,

Pianistes accompagnateurs : Jahye EUH - Antonio PUNTILLO

**Administration et Encadrement scolaire :** Secrétariat Artistique : Céline MOLLICA, Secrétariat Administratif : Marianne HUMBERT,

Responsable Pédagogique et Professeur de français : Valérie PROJETTI, Surveillante : Ilenia SCARELLA, Maîtresses d'Internat et Responsables Cuisine : Giulia PRATICO, Elisa PALOMBELLA, Ionela AMUCILENITEI

Gardien et Agent d'Entretien : Florent BATAILLE

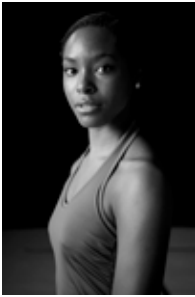
### **Entretien Corporel :**

Préparateur physique : Diego GONCALVES, Ostéopathie : Dr Peter LEWTON-BRAIN

Intervenants extérieurs - Médecin du sport : Dr Philippe AFRIAT

# LES BALLETS DE MONTE-CARLO

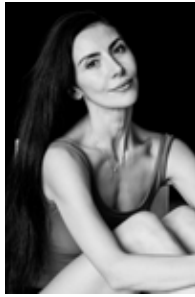
## LES ARTISTES CHORÉGRAPHIQUES



Portia Soleil  
ADAMS



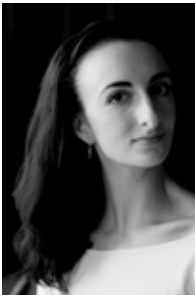
Lucía  
ALFARO CÓRCOLES



Victoria  
ANANYAN



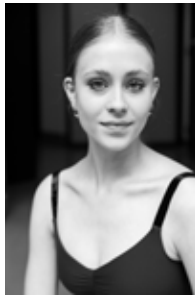
Marianna  
BARABAS



Lou  
BEYNE



Anna  
BLACKWELL



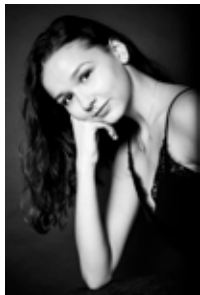
Emilee  
BLAKE



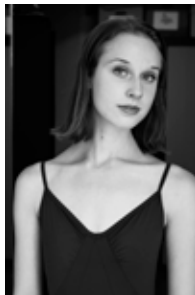
Anissa  
BRULEY



Candela  
EBBESSEN



Juliette  
KLEIN



Emma  
KNOWLSON



MIMOZA  
KOIKE

Jean-Christophe MAILLOT  
Chorégraphe-Directeur



Ashley  
KRAUHAUS



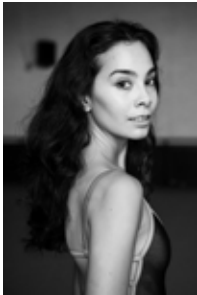
Isabelle  
MAIA



Ekaterina  
MAMRENKO



Elena  
MARZANO



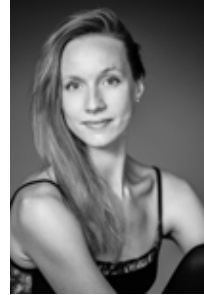
Kathryn  
MCDONALD



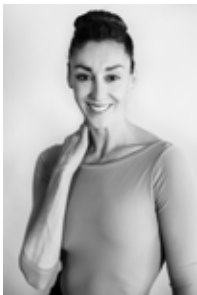
Ekaterina  
PETINA



Gaëlle  
RIOU



Katrin  
SCHRADER



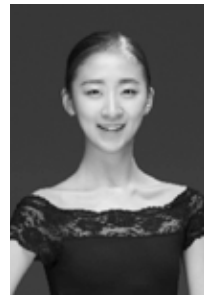
Laura  
TISSERAND



Alessandra  
TOGNOLONI



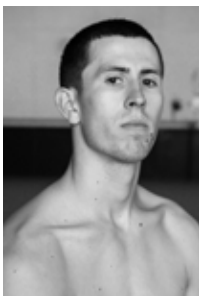
Lydia  
WELLINGTON



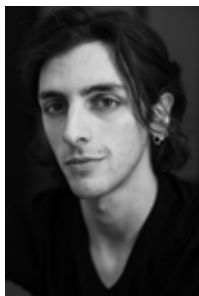
Soo Yeon  
YI



Jaeyong  
AN



Jaat  
BENOOT



Luca  
BERGAMASCHI



Ige  
CORNELIS



Daniele  
DELVECCHIO



Michele  
ESPOSITO



Michaël  
GRÜNECKER



Koen  
HAVENITH



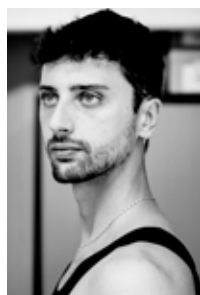
Robert  
HYLAND



Alexandre  
JOAQUIM



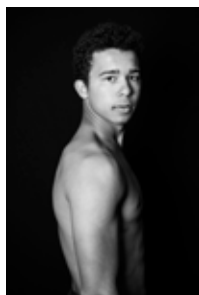
Artjom  
MAKSAKOV



Riccardo  
MAMBELLI



Kizuki  
MATSUYAMA



Zino  
MERCKX



Alejandro  
Moya Vaquero



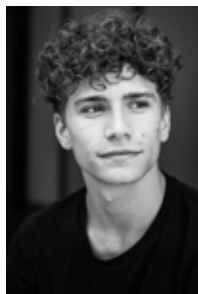
Roger  
NEVES



Cristian  
OLIVERI



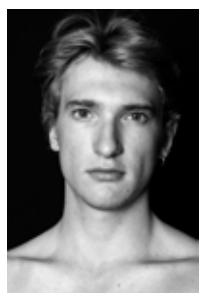
Alvaro  
PRIETO



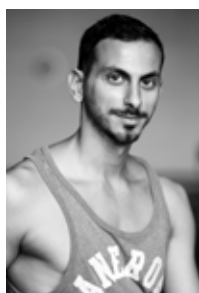
Kozam  
RADOUANT



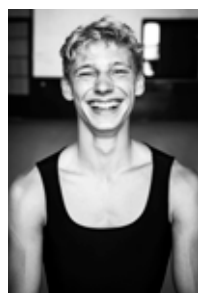
Lennart  
RADTKE



Francesco  
RESCH



Alessio  
SCOGNAMIGLIO



Lukas  
SIMONETTO



Jérôme  
TISSERAND



Simone  
TRIBUNA



Christian  
TWORZYANSKI



Matěj  
URBAN

## MAÎTRES DE BALLET



Bernice  
COPPIETERS  
M. de Ballet principale



Asier  
URIAGEREKA



Gaëtan  
MORLOTTI



CFM Indosuez Wealth Management, partenaire des Institutions et événements qui font rayonner la Principauté

Fortement attachée à ses racines locales, notre Maison qui a célébré ses 100 ans en 2022 est la plus importante Banque de Gestion de Fortune de Monaco. Reconnue meilleure banque de la Principauté en 2024 par l'un d'un principaux magazines financiers internationaux, Global Finance, CFM Indosuez Wealth Management est partenaire des Institutions et événements monégasques qui font rayonner la Principauté. Emblématique depuis 25 ans : le partenariat officiel et actif avec la Compagnie des Ballets de Monte-Carlo : Ballets, Monaco Dance Forum, Académie Princesse Grace. Par ailleurs, la banque est engagée auprès de l'Institut océanographique depuis 2020 et l'accompagne dans sa mission de faire « connaître, aimer et protéger les océans ». Elle apporte également son soutien à diverses Associations monégasques, qu'elles oeuvrent dans le domaine culturel, environnemental, caritatif, ou sportif.

CFM Indosuez Wealth Management et la Compagnie des Ballets de Monte-Carlo : une communauté de valeurs pour un partenariat exemplaire, bien au-delà des frontières monégasques !

L'art, le dépassement de soi, le travail de chacun et le travail en équipe, orienté vers un but commun, autant de valeurs qui nous sont mutuelles.

Au-delà de nos frontières, les déplacements internationaux des Ballets de Monte-Carlo sont souvent l'occasion pour la banque d'aller à la rencontre de ses clients lointains. Un partenariat international donc, et très attaché à ses racines locales. Plusieurs fois par an, dans le cadre convivial de « l'Atelier » à Beausoleil, véritable lieu de vie et « labo de recherche » des Ballets, clients, collaborateurs de la banque et artistes peuvent échanger librement à l'issue de répétitions privées, réservées par les Ballets à son Partenaire officiel.

CFM Indosuez Wealth Management, la banque de référence monégasque au rayonnement international !

La gestion d'un patrimoine nécessite un partenaire bancaire solide, proche de ses clients, disponible et ayant accès aux meilleures expertises.

Dans ses deux métiers principaux de Gestion de Fortune et de Corporate Finance, CFM Indosuez Wealth Management propose à sa clientèle locale et internationale une offre large et innovante, dans trois grandes familles d'activités animées par plus de 400 spécialistes :

- Structurer sa fortune (organisation patrimoniale et successorale, financements et philanthropie)
- Investir sa fortune (8 lignes produits mondialisées : Gestion discrétionnaire, Advisory, Fonds de placement, Produits structurés, Marchés des changes et métaux précieux, Private equity, Assurance & prévoyance, Immobilier)
- Banquiers et plus encore (services bancaires, partage des savoirs, événements exclusifs...)

CFM Indosuez Wealth Management accompagne les dirigeants actionnaires dans leurs opérations capitalistiques et opérations de haut de bilan. De plus, au service des Sociétés de gestion externe, CFM Indosuez Wealth Management propose ses services complets de Banque Dépositaire, avec accès direct aux spécialistes de la Salle des Marchés, la plus importante de la Principauté.

Adossée au groupe Crédit Agricole, l'un des premiers groupes bancaires mondiaux, CFM Indosuez Wealth Management offre à ses clients un accès privilégié au réseau mondial du groupe Indosuez Wealth Management et de Crédit Agricole CIB, banque de financement et d'investissement.

CFM Indosuez Wealth Management partners with institutions and events raising the profile of the Principality

Rightly proud of its local roots, our company, which has celebrated its 100th anniversary in 2022, is the largest Wealth Management Bank in Monaco. Recognized as the Principality's best bank in 2024 by one of the leading international financial magazines, Global Finance, CFM Indosuez Wealth Management partners with institutions and events raising the profile of the Principality. Epitomising this relationship is our active 25-year partnership with the Ballets de Monte-Carlo as official sponsor, covering ballets and the Monaco Dance Forum at the Académie Princesse Grace. Furthermore, since 2020 the bank is a partner of the Oceanographic Institute in support of its mission to transmit knowledge of and cherish and protect the world's oceans. CFM Indosuez also sponsors many of Monaco's non-profits working in the areas of culture, the environment, charity and sport.

CFM Indosuez Wealth Management and the Ballets de Monte-Carlo: shared values make for a model partnership that goes well beyond our borders

Our two organisations share many values: creating art, striving to excel, and working individually and as a team towards a common goal.

Beyond our borders, the international travels of the Ballets de Monte-Carlo often provide the bank with an opportunity to meet far-flung clients. It is therefore an international partnership, with a profound attachment to its local roots. Several times a year, as part of the "Workshop" in Beausoleil, where the Ballets "experiment" and find their inspiration, the bank's clients and employees have a chance to freely exchange ideas after attending private rehearsals that the Ballets reserve for their Official Partner.

CFM Indosuez Wealth Management, the leading Monegasque bank with international reach!

Managing wealth requires a solid banking partner that is close to its clients, attentive and has access to top expertise.

In the two core businesses of Wealth Management and Corporate Finance & Advisory, CFM Indosuez Wealth Management offers to its local and international clients a broad and innovative offer divided into three branches of activity managed by over 400 specialists:

- Structuring your wealth (wealth and estate planning, financing and philanthropy)
- Investing your wealth (8 global product: Discretionary portfolio management, Advisory, Investment funds, Structured products, Foreign exchange & precious metals market, Private equity, Insurance and personal protection and Real estate)
- Banking and beyond (banking services, shared knowledge, exclusive events...)

CFM Indosuez Wealth Management assists shareholder-managers in capital and balance sheet transactions. CFM Indosuez Wealth Management also caters to all the needs of third-party asset managers by offering a one-stop depositary banking service, including direct access to the specialists of the Principality's largest trading floor.

Held by Crédit Agricole group, one of the world's top banking groups, CFM Indosuez Wealth Management offers to its clients a privileged access to the global network of Indosuez Wealth Management group and Credit Agricole Corporate and Investment Banking.

# BILLETTERIE

## TARIFS

TARIFS	INDIVIDUEL	GROUPE	JEUNES -25 ans
série 1	39 €	32 €	15 €
série 2	34 €	27 €	15 €
série 3	25 €	20 €	15 €

Soirée 31/12	INDIVIDUEL	GROUPE	JEUNES -25 ans
série 1	59 €	49 €	25 €
série 2	52 €	43 €	25 €
série 3	45 €	36 €	25 €

- Projection du film *La Belle de Moscou* : entrée libre
- Spectacle Choré-Voix *La Dispute* d'après Marivaux, tarif unique : 5 €

## RÉSERVATIONS, BILLETTERIES

### GRIMALDI FORUM

10 avenue Princesse Grace, Monaco

+377 99 99 30 00

(du mardi au samedi de 12h à 19h)

### SALLE GARNIER OPÉRA DE MONTE-CARLO

Place du Casino, Monaco

+377 92 00 13 70

(du mardi au samedi de 10h à 17h30)

### RÉSERVATIONS INTERNET

[balletsdemontecarlo.com](http://balletsdemontecarlo.com)

## DEVENEZ RELAIS CULTUREL

Entreprise, école, association, ou groupe d'amis... profitez d'avantages (réservations prioritaires, tarif préférentiel, invitations...).

### Entreprises, associations, groupes :

Patrick Wante : 06 07 14 24 69

[p.wante@balletsdemontecarlo.com](mailto:p.wante@balletsdemontecarlo.com)

### Établissements scolaires, écoles de danse :

Liliana Lambelet : 06 10 77 91 60

[l.lambelet@balletsdemontecarlo.com](mailto:l.lambelet@balletsdemontecarlo.com)

# ABONNEMENTS

Cette saison, nous vous proposons

## **2 formules d'abonnements :**

### **ABONNEMENT 3 SPECTACLES :**

- . 3 spectacles au choix en Catégorie 1 au prix de 99€ (au lieu de 117€)
- . 3 spectacles au choix en Catégorie 2 au prix de 84€ (au lieu de 102€)

### **ABONNEMENT 5 SPECTACLES :**

- . 5 spectacles au choix en Catégorie 1 + une invitation à un « Imprévu » (voir p.54) au prix de 165€ (au lieu de 195€)
- . 5 spectacles au choix en Catégorie 2 + une invitation à un « Imprévu » (voir p.54) au prix de 140€ (au lieu de 170€)

### **Ces abonnements ne permettent pas d'accéder :**

- . à la soirée du 31 décembre
- . au Gala de l'Académie Princesse Grace

## SOUTENIR LES BALLETS DE MONTE -CARLO

Vous aimez Les Ballets de Monte-Carlo et vous souhaitez œuvrer à nos côtés ?

Faites un don sur [balletsdemontecarlo.com](http://balletsdemontecarlo.com)

Votre participation nous permettra de continuer nos missions telles que la reconversion des danseurs de la Compagnie ou l'aide aux jeunes élèves en formation à l'Académie Princesse Grace...

Pour vous remercier de votre implication, nous vous offrons quelques avantages :

- . Des tarifs préférentiels sur tous les spectacles de la Compagnie en Principauté,
- . Le programme de la saison envoyé à votre domicile
- . Notre calendrier offert à chaque nouvelle année,
- . Deux invitations à tous nos « Imprévu » à l'Atelier,
- . Une visite personnalisée de l'Atelier pour vous et vos amis (sur demande).

Merci pour votre don et à bientôt en notre Compagnie !

Don minimum : 100€

Membre bienfaiteur : don à partir de 1 000€

Mécène : don à partir de 10 000€

## DEVENIR PARTENAIRE

Partenaire ASSOCIÉ, partenaire PRIVILÉGIÉ, partenaire OFFICIEL, ou Membre du CLUB des ENTREPRISES... Il y aura toujours une formule qui vous conviendra pour vous associer à l'une des plus grandes compagnies de danse acclamée dans le monde entier et en Principauté.

Cette relation privilégiée, basée sur l'échange et le partage de valeurs identiques, vous permettra d'accompagner les artistes dans leur création et de vous immerger pleinement dans le monde culturel.

Devenir partenaire des Ballets de Monte-Carlo c'est bénéficier d'avantages exclusifs en termes de visibilité, de communication et d'accès aux représentations.

To become a partner of the Ballets de Monte-Carlo is to join forces with a major dance company, an international festival and a high-level school. This special relationship, based on exchanging and sharing the same values, will enable you to support the artists in their creation and fully immerse yourself in the cultural world.

You will help to support a tour or enable a company to attend the Monaco Dance Forum Festival or even give a student at the Princess Grace Academy the opportunity to join a famous company after their training. Finally, to become a partner of the Ballets de Monte-Carlo is to enjoy exclusive benefits in terms of visibility, communication and access to performances.

## SOIRÉES PRIVILÉGÉS

Les Ballets de Monte-Carlo vous offrent l'opportunité d'organiser des soirées exceptionnelles autour de l'une de leurs représentations à Monaco, une occasion de réunir autour d'une même passion vos amis, vos collaborateurs ou vos clients et de partager un moment de rencontre inoubliable avec les artistes.

The Ballets de Monte-Carlo is offering you the opportunity to host exceptional evening events around one of their performances in Monaco. An occasion to bring your friends, employees or customers together around a shared passion and enjoy an unforgettable meeting with the artists.

Renseignements Partenariats : Patrick Wante

Tel: +33 (0)4 92 41 60 22 Mob +33 (0)6 07 14 24 69 - [p.wante@balletsdemontecarlo.com](mailto:p.wante@balletsdemontecarlo.com)





# SE DÉPLACER

## FACILITEZ VOS DÉPLACEMENTS

### DES PARKINGS À TARIF AVANTAGEUX

Parking Casino et Grimaldi Forum :

0,70 € / heure à partir de 19h

### COVOITUREZ AVEC BlaBlaCar Daily

et rentabilisez vos trajets : gratuité pour les passagers, rémunération pour les conducteurs, etc.

[blablacardaily.com](http://blablacardaily.com)



### LA VOITURE BALLET :

Prenez la Voiture Ballet, une navette au départ de Nice pour assister aux représentations suivantes :

le samedi 14 décembre - *Vers un pays sage, Autodance*

le vendredi 03 janvier - *La Mégère Apprivoisée*

le vendredi 25 avril - *Les 4 Tempéraments, Wartime Elegy, La Nuit transfigurée*

Trajet en car AR depuis Nice : 6€

Réservations : billetteries du Grimaldi Forum et de l'Atrium du Casino

Horaire et lieu de prise en charge :

18h00, Avenue des Phocéens, Jardin Albert 1er (carroussel), Nice.



# SE RESTAURER

### PARTENARIAT AVEC LE RESTAURANT **LA NOTE ★ BLEUE**

À deux pas du Grimaldi Forum en bord de mer.

Sur présentation de votre billet de spectacle, offre de - 10 % sur la carte avant ou après la représentation.

Réservation pour dîner conseillée au +377 93 500 502

Menu et informations : [lanotebleue.mc](http://lanotebleue.mc)



# LES BALLETS DE MONTE-CARLO

## LA BOUTIQUE

Située dans les jardins du Casino, la boutique des Ballets de Monte-Carlo vous propose un voyage dans le temps. Plusieurs pièces majeures du répertoire telles que Roméo et Juliette, Dov'e la Luna, Dov'e la Luna, Vers un Pays Sage ont en effet été créées à quelques mètres à peine. Dans cet espace élégant et sobre, retrouvez des vêtements au design soigné, des produits dérivés ainsi que des livres et des DVD qui vous permettront d'emporter chez vous un peu de la magie des Ballets de Monte-Carlo.

Located in the Casino gardens, the boutique of Les Ballets de Monte-Carlo offers a journey through time. Several major pieces of the repertoire such as Romeo and Juliet, Dov'e la Luna, Dov'e la Luna, Vers un Pays Sage have been created just a few meters. In this elegant and sober space, find clothing fancy design, and different products as well as books and DVDs that allow you to take home a bit of the magic of Les Ballets de Monte-Carlo.



### LA BOUTIQUE DES BALLETS DE MONTE-CARLO

Jardins du Casino de Monte-Carlo

Ouvert du lundi au vendredi, de 11h à 19h (en été) et de 10h à 18h (en hiver)

Tel: +377 97 70 65 20

**BIENTÔT EN LIBRAIRIE !**

« *Sans les autres je n'existe pas... ou si peu. À la différence du peintre, de l'écrivain qui, d'un coup de pinceau ou de plume, traduisent leur pensée, le chorégraphe que je suis doit passer par le corps et l'esprit du danseur pour s'exprimer.* »

Après quarante ans de carrière, dont trente passés à la tête des Ballets de Monte-Carlo, Jean-Christophe Maillot partage

son parcours avec sensibilité dans un ouvrage abondamment illustré, aussi singulier et généreux que son répertoire. Le chorégraphe n'est pas venu seul raconter son histoire. Plus de cinquante danseurs, chorégraphes, plasticiens, écrivains, chefs d'orchestre, compositeurs et comédiens complètent son portrait pour nous offrir cette *Danse en festin*.

**LA DANSE EN FESTIN**  
Éditions Gallimard

Format : 9 x 26 cm  
Broché, 304 pages  
Prix : 45 €

En librairie le 31 octobre 2024



Maquette :  
Service graphisme et publications des Ballets de Monte-Carlo  
Impression :  
Graphic Service, Monaco, septembre 2024

## CRÉDITS PHOTOS

Karl Lagerfeld : p.2  
Alice Blangero : 1ère de couverture, p. 5, 6, 23, 24, 25, 38, 41,  
46, 47, 55, 56, 57, 58-59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 68, 69, 70, 71  
Virginia Rota : p.12  
Maarten Vanden Abeele : p. 14-15  
Isabelle Louvier : p.17  
Andreas Etter : p.18-19, 20, 21 |  
Camilla Greenwell : 28, 29, 30, 31  
Lelabodart : p.32 Arvydo Gudo : p.34, 35, 37 (b)  
Jubal Battisti : p.36, 37 (h)  
Laurent Philippe : p.42-43  
Marie-Laure Briane : p.44-45  
Angela Sterling : p.45 (h)  
David Cooper : p.48  
Hans Gerritsen : p.77

AVEC LE SOUTIEN DE

**CHANEL**

PARTENAIRES ÉVÉNEMENTIELS

